



ЕВРОПЕЙСКА  
КОМИСИЯ

Брюксел, 6.8.2013 г.  
COM(2013) 576 final

**Предложение за**

**РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА**

**за установяване на максимално допустимите нива на радиоактивно замърсяване  
на храните и фуражите след ядрена авария или друг случай на радиологично  
замърсяване**

**Проект, представен съгласно член 31 от Договора за Евратом, за становище на  
Европейския икономически и социален комитет**

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. На 1 април 1987 г. Комисията реши<sup>1</sup> да инструктира своите служби да извършват кодификация на всички законодателни актове най-късно след десетото им изменение, като подчерта, че това е минимално изискване и че в интерес на яснотата и разбираемостта на законодателството службите следва да положат усилия да кодифицират текстовете, за които са отговорни, в още по-кратки срокове.
2. Комисията предприе кодификация<sup>2</sup> на Регламент (Евратом) № 3954/87 на Съвета от 22 декември 1987 г. за установяване на максимално допустимите нива на радиоактивно замърсяване на храните и фуражите след ядрена авария или друг случай на радиологично замърсяване, Регламент (Евратом) № 944/89 на Комисията от 12 април 1989 г. за установяване на максимално допустимите нива на радиоактивно замърсяване на храни с второстепенно значение след ядрена авария или друг случай на радиологично замърсяване и Регламент (Евратом) № 770/90 на Комисията от 29 март 1990 г. за определяне на максимално допустимите нива на радиоактивно замърсяване на фуражите вследствие на ядрен инцидент или друг вид радиационна авария и съответното предложение беше представено на законодателния орган<sup>3</sup>. Целта на новия регламент беше да замести различните актове, които са включени в него<sup>4</sup>.
3. В становището си от 27 септември 2007 г. Консултативната група на правните служби, учредена по силата на Междуинституционалното споразумение от 20 декември 1994 г. относно ускорен метод на работа за официална кодификация на законодателни текстове<sup>5</sup> декларира, че предложението, посочено в точка 2, се ограничава до безспорна кодификация, без да внася изменения по същество в актовете, предмет на кодификация.
4. По време на законодателната процедура, свързана с посоченото първоначално предложение за кодификация, беше отбелязано, че разпоредба в проекта на кодифицирания текст предвижда запазване на изпълнителни правомощия от Съвета, което не бе обосновано в съображенията на Регламент (Евратом) № 3954/87. С оглед решението на Съда от 6 май 2008 година по дело C-133/06 беше сметнено за необходимо да се вмъкне ново съображение в новия акт, заменящ и отменящ посочения регламент, с цел да се обоснове това запазване на изпълнителните правомощия. Тъй като вмъкването на това съображение би означавало изменение по същество и следователно би излязло от обхвата на безспорната кодификация, беше сметнено за необходимо точка 8<sup>6</sup> от Междуинституционалното споразумение от 20 декември 1994 г. — Ускорен

---

<sup>1</sup> COM(87) 868 PV.

<sup>2</sup> Изработено в съответствие със Съобщението на Комисията до Европейския парламент и Съвета - Кодификация на достиженията на правото, COM(2001) 645 окончателен.

<sup>3</sup> COM(2007) 302 окончателен.

<sup>4</sup> Виж приложение IV към настоящото предложение.

<sup>5</sup> ОВ С 102, 4.4.1996 г., стр. 2.

<sup>6</sup> „Ако по време на законодателния процес се окаже необходимо да се излезе извън обхвата на безспорна кодификация и да се направят промени по същество, задължение на Комисията е да представи предложение/предложения, когато е необходимо.“

метод на работа за официална кодификация на законодателни текстове — да бъде приложена предвид Съвместната декларация по този въпрос<sup>7</sup>.

5. Предвид изложеното по-горе кодификацията на Регламент (Евратом) № 3954/87, Регламент (Евратом) № 944/89 и Регламент (Евратом) № 770/90 беше сменена с преработване, с цел да се включи споменатото изменение, като съответното законодателно предложение беше представено на законодателния орган<sup>8</sup>.
6. В становището си от 4.6.2010 г. Консултативната работна група на правните служби, в съответствие с точка 9 от Междунституционалното споразумение от 28 ноември 2001 г. относно по-структурирано използване на техниката за преработване на нормативни актове<sup>9</sup>, заяви, че предложението, посочено в точка 5 по-горе, не съдържа никакви изменения по същество, освен тези, които са посочени като такива, и че що се отнася до кодификацията на непроменените разпоредби на предишните актове с тези изменения по същество, предложението е за безспорна кодификация на съществуващите текстове без промяна по същество.
7. В хода на законодателната процедура, свързана с това предложение за преработване, стана ясно, че някои от съществуващите разпоредби, съдържащи се в Регламент (Евратом) № 3954/87, вече са станали несъвместими с новата система на „комитология“, установена в Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията. Поради това беше решено да се оттегли предложението за преработване и да се изготви изменено предложение на Регламент (Евратом) № 3954/87, в което да се включи консолидацията му и прилагането на новата система на „комитология“.
8. Въз основа на опита, почерпен вследствие от ядрените аварии в Чернобил и особено във Фукушима, в измененото предложение се предвижда, че Комисията се подпомага от Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните (секция за токсикологична безопасност на хранителната верига, която се занимава с радиоактивно замърсяване на храните и фуражите), посочен в член 58, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г. за установяване на общите принципи и изисквания на законодателството в областта на храните, за

---

<sup>7</sup> „Европейският парламент, Съветът и Комисията отбелязват, че ако се окаже необходимо да се излезе от обхвата на безспорната кодификация и да се направят промени по същество, според случая Комисията ще може да избере дали да преработи своето предложение, или да представи отделно предложение за изменение, като остави за обсъждане предложението за кодификация и след това, когато промяната по същество бъде приета, я включи в предложението за кодификация.“

<sup>8</sup> COM(2010) 184 окончателен.

<sup>9</sup> ОВ С 77, 28.3.2002 г., стр. 1.

създаване на Европейски орган за безопасност на храните и за определяне на процедури в областта на безопасността на храните<sup>10</sup>.

9. Като се вземе под внимание развитието на първичното и вторичното законодателство през последните десетилетия, по-специално по отношение на безопасността на храните съгласно Договора за функционирането на Европейския съюз, както и с цел да се гарантира правната сигурност и съгласуваност на всички законодателни мерки на ЕС по отношение на условията за внос на храни и фуражи от трети страни, които са засегнати от ядрена авария или радиологично замърсяване, мерките, които са установени след аварията в Чернобил, ще трябва да бъдат приведени в съответствие с режима на изпълнителните правомощия и процедурите, определени в настоящия регламент. Това би могло да налага, ако е необходимо, промяна в правното основание.
10. Следва да се отбележи, че групата от експерти, посочена в член 31 от Договора за Евратом, потвърди в своето становище от 21 ноември 2012 г. своето заключение от 1998 г. (публикация радиационна защита 105), че максимално допустимите нива, предварително установени за бъдещи произшествия в Регламент № 3954/87, все още са валидни. Когато обаче нови научни данни за дозите и рисковете бъдат публикувани от МКРЗ, те смятат, че е необходимо да се направи проверка на това дали няма да е необходимо да бъдат преразгледани тези нива. Поради това Комисията не е променила тези максимално допустими нива в измененото си предложение<sup>11</sup>.
11. Съгласно двуетапната процедура, предвидена в член 31 от Договора за Евратом, Комисията първо получава становището на Европейския икономически и социален комитет за настоящия проект, преди да представи предложението на Съвета.

---

<sup>10</sup> ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1.

<sup>11</sup> [http://ec.europa.eu/energy/nuclear/radiation\\_protection/article\\_31\\_en.htm](http://ec.europa.eu/energy/nuclear/radiation_protection/article_31_en.htm)

**Предложение за**  
**РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА**

**за установяване на максимално допустимите нива на радиоактивно замърсяване на храните и фуражите след ядрена авария или друг случай на радиологично замърсяване**

**Проект, представен съгласно член 31 от Договора за Евратом, за становище на Европейския икономически и социален комитет**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия и по-специално членове 31 и 32 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия, изготвено след получаване на становището на група лица, определени от Научния и технически комитет измежду научни експерти от държавите членки<sup>12</sup>,

като взе предвид становището на Европейския парламент<sup>13</sup>,

като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет<sup>14</sup>,

като има предвид, че:

- (1) В член 31 от Договора за Евратом се предвижда двуетапна процедура, при която Комисията първо получава становището на Европейския икономически и социален комитет за настоящия проект, преди да представи предложение на Съвета.
- (2) В директива на Съвета 96/29/Евратом от 13 май 1996 г. се определят основните норми на безопасност за защита на здравето на работниците и населението срещу опасностите, произтичащи от йонизиращото лъчение<sup>15</sup>.
- (3) След аварията в Чернобилската атомна централа на 26 април 1986 г. значителни количества радиоактивни материали бяха освободени в атмосферата, замърсявайки храните и фуражите в няколко европейски страни до значителни от здравна гледна точка нива. Бяха приети мерки<sup>16</sup>, за да се гарантира, че вносът в Съюза на някои селскостопански продукти се извършва само в съответствие с

---

<sup>12</sup> ОВ С.. стр. [...].

<sup>13</sup> ОВ С , г., стр. .

<sup>14</sup> ОВ С , г., стр. .

<sup>15</sup> ОВ L 159, 29.6.1996 г., стр. 1.

<sup>16</sup> Регламенти на Съвета (ЕИО) № 1707/86 (ОВ L 146, 31.5.1986 г., стр. 88), (ЕИО) № 3020/86 (ОВ L 280, 1.10.1986 г., стр. 79), (ЕИО) № 624/87 (ОВ L 58, 28.2.1987 г., стр. 101) и (ЕИО) № 3955/87 (ОВ L 371, 30.12.1987 г., стр. 14).

общите договорености, гарантиращи здравето на населението при спазване на единния характер на пазара и избягване на нарушенията в търговията.

- (4) В Регламент (Евратом) № 3954/87 на Съвета<sup>17</sup> се определят максимално допустимите нива на радиоактивно замърсяване, които следва да се следват след ядрена авария или друг случай на радиологично замърсяване, която има вероятност да доведе или вече е довела до значително радиоактивно замърсяване на храни и фуражи. Тези максимално допустими нива все още са в съответствие с последните научни становища, известни на международно равнище.
- (5) След аварията в атомната електроцентрала във Фукушима от 11 март 2011 г. Комисията бе уведомена, че нивата на радионуклиди в някои хранителни продукти с произход от Япония са надвишили приложимите в Япония нива, при които се предприемат действия по отношение на храните. Това замърсяване може да представлява заплаха за общественото здраве и здравето на животните в Съюза и поради това бяха приети мерки за налагане на специални условия, регулиращи вноса на фуражи и храни с произход или изпратени от Япония, в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните.
- (6) Има необходимост от изграждане на система, която да даде възможност на Европейската общност за атомна енергия след ядрена или друг вид радиационна аварийна обстановка, която може да доведе или вече е довела до значително радиоактивно замърсяване на храните и фуражите, да определи максимално допустими нива на радиоактивно замърсяване с цел защита на населението.
- (7) Максимално допустимите нива на радиоактивно замърсяване следва да се следват за храни и фуражи с произход от Съюза или внесени от трети страни в зависимост от местонахождението и обстоятелствата на ядрената авария или радиационната аварийна обстановка.
- (8) Комисията следва да бъде информирана за ядрена авария или за необичайно високи нива на радиоактивност съгласно Решение 87/600/Евратом на Съвета от 14 декември 1987 г. относно договорености на Общността за ранен обмен на информация в случай на радиационна опасност<sup>18</sup> или по Конвенцията на МААЕ от 26 септември 1986 г. за ранно уведомяване при ядрена авария.
- (9) За да се гарантират еднакви условия за изпълнение на настоящия регламент, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията<sup>19</sup>.

---

<sup>17</sup> ОВ L 371, 30.12.1987 г., стр. 11.

<sup>18</sup> ОВ L 371, 30.12.1987 г., стр. 76.

<sup>19</sup> ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13.

- (10) Процедурата по разглеждане следва да се използва за приемането на актове, с които се прилагат предварително установените максимално допустими нива на радиоактивно замърсяване на храни и фуражи.
- (11) Комисията следва да приема актове за изпълнение с незабавно приложение, когато в надлежно обосновани случаи, свързани с някои радиационни аварии, които има вероятност да доведат или вече са довели до значително радиоактивно замърсяване на храни и фуражи, има наложителни причини за спешна реакция.
- (12) С цел да се вземе под внимание, че режимът на хранене на кърмачетата през първите шест месеца от живота им може да се изменя значително и че метаболизмът им през вторите шест месеца от живота им е нестабилен, полезно е да се разшири приложното поле на по-ниските максимално допустими нива за храни за кърмачета, като в него се включат първите 12 месеца от живота на кърмачетата.
- (13) С цел да се улесни адаптирането на максимално допустимите нива, по-специално що се отнася до научните познания, в процедурите за установяване на максимално допустимите нива следва да се включат консултации с групата от експерти, посочена в член 31 от Договора,
- (14) Спазването на максимално допустимите нива следва да бъде предмет на съответните проверки,

## ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

### *Член 1*

С настоящия регламент се определят максимално допустимите нива на радиоактивно замърсяване на храната, както е посочено в приложение I, и максимално допустимите нива за храните с второстепенно значение, установени в приложение II, както и максимално допустимите нива на радиоактивно замърсяване на фуражите, както е установено в приложение III, които могат да бъдат пуснати на пазара след ядрена или друга радиационна авария, която има вероятност да доведе или вече е довела до значително радиоактивно замърсяване на храните и фуражите, както и процедурите за прилагане на тези максимално допустими нива.

### *Член 2*

#### *Дефиниции*

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

1. „Храни“ означава вещество или продукт, преработен, частично преработен или непреработен, който е предназначен или е разумно да се очаква, че ще бъде приеман от хора, включително напитки, дъвки, както и всяко вещество, включително вода, умишлено включено в състава на храната по време на производството, приготвянето или обработката ѝ, понятието „храни“ не включва:

- а) фуражи;
  - б) живи животни, освен ако не са подготвени за пускане на пазара за консумация от човека;
  - в) растения преди прибиране на реколтата;
  - г) лекарствени продукти по смисъла на член 1, параграф 2 от Директива 2001/83/ЕО на Европейския парламент и на Съвета<sup>20</sup>;
  - д) козметични продукти по смисъла на член 2, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1223/2009 на Европейския парламент и на Съвета<sup>21</sup>;
  - е) тютюн и тютюневи изделия по смисъла на Директива 2001/37/ЕО на Европейския парламент и на Съвета<sup>22</sup>;
  - ж) упойващи или психотропни вещества по смисъла на Единната конвенция на Обединените нации по упойващите вещества от 1961 г. и Конвенцията на Обединените нации за психотропните вещества от 1971 г.;
  - з) остатъчни вещества и замърсители.
2. „храни с второстепенно значение“, както са изброени в приложение II, са с второстепенно значение по отношение на режима на хранене и имат периферно отражение върху консумацията на храни от населението.
  3. „фуражи“ означава всяко вещество или продукт, включително добавки, преработени, частично преработени или непреработени, които са предназначени за хранене на животни през устата;
  4. „пускане на пазара“ означава притежаването на храни или фуражи с цел продажба, в това число предлагането за продажба или всяка друга форма на прехвърляне, безвъзмездно или възмездно, както и самата продажба, разпространение и друга форма на прехвърляне.

### Член 3

1. В случай че Комисията получи — и по-специално съгласно договореностите на Европейската общност за атомна енергия за ранен обмен на информация при радиационна аварийна обстановка или в съответствие с Конвенцията на МААЕ от 26 септември 1986 г. за ранно уведомяване при ядрена авария — официална информация за аварии или друга радиационна аварийна обстановка, според която максимално допустимите нива за храна, храни с второстепенно значение и фураж вероятно ще бъдат достигнати или вече са били отчетени, тя приема регламент за изпълнение — ако обстоятелствата го налагат — с който се определят като приложими тези максимално допустими нива. Акът за

---

<sup>20</sup> ОВ L 311, 28.11.2001 г., стр. 67.

<sup>21</sup> ОВ L 342, 22.12.2009 г., стр. 59.

<sup>22</sup> ОВ L 194, 18.7.2001 г., стр. 26.



изпълнение се приема в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 5, параграф 2.

2. По надлежно обосновани наложителни причини за спешност, свързани със случаи на ядрени или радиационни аварии, Комисията приема регламент за изпълнение с незабавно приложение в съответствие с процедурата, посочена в член 5, параграф 3.
3. При изготвянето на проекта за регламент за изпълнение, посочен в параграфи 1 и 2 и при обсъждането му с комитета, посочен в член 5, Комисията се съобразява с основните норми, установени в съответствие с членове 30 и 31 от Договора, включително с принципа, че всички видове експозиция на облъчване се ограничават във възможно най-ниска степен, като се отчитат аспектите за опазване на общественото здраве, икономическите и социалните фактори.

#### *Член 4*

1. Веднага след като Комисията приеме регламент за изпълнение, с който се определят като приложими максимално допустими нива, храните или фуражите, при които не са спазени тези максимално допустими нива, не се пускат на пазара.

За целите на прилагането на настоящия регламент храните и фуражите, внесени от трети страни, се считат за пуснати на пазара, ако на митническата територия на Общността те се подлагат на митническа процедура, различна от транзитна процедура.

2. Всяка държава членка представя на Комисията цялата информация, която се отнася до прилагането на настоящия регламент, по-специално за случаите на неспазване на максимално допустимите нива. Комисията изпраща тази информация на останалите държави членки.

#### *Член 5*

1. Комисията се подпомага от Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните, създаден с член 58, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета<sup>23</sup>. Посоченият комитет се счита за комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.
3. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 8 от Регламент (ЕС) № 182/2011 във връзка с член 5 от него.

---

<sup>23</sup> ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1.

#### *Член 6*

За да се гарантира, че максимално допустимите нива, установени в приложения I, II и III, са съобразени с нова или допълнителна важна информация, която стане известна, и по-специално по отношение на научните знания, промени в посочените приложения се предлагат от Комисията след консултация с групата от експерти, посочена в член 31 от Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия.

#### *Член 7*

Регламент (Евратом) № 3954/87 на Съвета и Регламенти (Евратом) № 944/89 и № 770/90 на Комисията се отменят.

Позоваванията на отменените регламенти се считат за позовавания на настоящия регламент и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение V.

#### *Член 8*

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета*  
*Председател*  
*[...]*

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

### МАКСИМАЛНО ДОПУСТИМИ НИВА НА РАДИОАКТИВНО ЗАМЪРСЯВАНЕ НА ХРАНИ

Максимално допустимите нива, които следва да се прилагат към храни, са следните:

	Храни (Bq/kg) <sup>24</sup>			
	Храни за кърмачета <sup>25</sup>	Мляко и млечни продукти <sup>26</sup>	Други храни с изключение на храни с второстепенно значение <sup>27</sup>	Течни храни <sup>28</sup>
Изотопи на стронций, по-специално Sr-90	75	125	750	125
Изотопи на йод, по-специално I-131	150	500	2 000	500
Алфа-емитиращи изотопи на плутоний и трансплутониеви елементи, по-специално Pu-239, Am-241	1	20	80	20
Всички останали нуклиди с период на полуразпад над 10	400	1 000	1 250	1 000

<sup>24</sup> Нивото, приложимо за концентрирани или изсушени продукти, се изчислява на базата на продукта, възстановен във вида, в който е готов за консумация. Държавите членки могат да правят препоръки относно условията на разреждане, за да се осигури спазването на максимално допустимите нива, установени в настоящия регламент.

<sup>25</sup> Храните за кърмачета се определят като храни, предназначени за хранене на бебета през първите дванадесет месеца от живота им, които отговарят сами по себе си на хранителните изисквания за тази категория лица и са пуснати за продажба на дребно в опаковки, които са ясно идентифицирани и с обозначение на етикета по един от следните начини: „храни за кърмачета“, „преходни храни“, „млека за кърмачета“ и „преходни млека“ в съответствие с членове 11 и 12 от Директива 2006/141/ЕО на Комисията.

<sup>26</sup> Млечните продукти са продуктите, включени в следните кодове по КН, включително, когато е целесъобразно, всякакви корекции, които могат да бъдат направени по-късно: 0401, 0402 (с изключение на 0402 29 11).

<sup>27</sup> Храните с второстепенно значение и съответните нива, които следва да се прилагат за тях, са посочени в приложение II.

<sup>28</sup> Течните храни, както са определени в позиция 2009 и в глава 22 на Комбинираната номенклатура. Стойностите се изчисляват, като се взема предвид консумацията на вода от водопроводната мрежа и същите стойности следва да се прилагат за доставките на питейна вода.

дни, по-специално  
Cs-134, Cs-137<sup>29</sup>



---

<sup>29</sup> Въглерод 14, тритий и калий 40 не са включени в тази група.

## ПРИЛОЖЕНИЕ П

### МАКСИМАЛНО ДОПУСТИМИ НИВА НА РАДИОАКТИВНО ЗАМЪРСЯВАНЕ НА ХРАНИ С ВТОРОСТЕПЕННО ЗНАЧЕНИЕ

1. Списък на храни с второстепенно значение

Код по КН	Описание
0703 20 00	Чесън (пресен или замразен)
0709 59 50	Трюфели (пресни или замразени)
0709 99 40	Каперси (Capparidacees) (пресни или замразени)
0711 90 70	Каперси (временно консервирани, но негодни за консумация в това състояние)
ex 0712 39 00	Трюфели (сушени, цели, нарязани на парчета или резенки, смлени или на прах, но необработени по друг начин)
0714	Корени от маниока, арарут или салеп, земни ябълки, сладки картофи и подобни корени и грудки с високо съдържание на нишесте или инулин, пресни, охладени, замразени или сушени, дори нарязани на парчета или агломерирани под формата на гранули; сърцевина на сагово дърво
0814 00 00	Кори от цитрусови плодове или от пъпеш и дини, пресни, замразени, поставени във вода — солена, сулфурирана или с прибавка на други вещества, подsigуряващи временното им консервиране, или сушени
0903 00 00	Мате
0904	Пипер от рода <i>Piper</i> ; плодове от рода <i>Capsicum</i> или от рода <i>Pimenta</i> , сушени, или смлени, или пулверизирани
0905 00 00	Ванилия
0906	Канела и канелени цветове
0907 00 00	Карамфил (цели плодове, пъпки и дръжки)
0908	Индийски орехчета, обвивки на индийски орехчета, атоми и кардамоми
0909	Семена от анасон, звезден анасон, резене, кориандър, кимион, ким; плодове от хвойна

0910	Джинджирил (исинот), шафран, куркума, мащерка, дафинови листа, къри и други подправки
1106 20	Брашно, грис и прах от сагу или от корени или грудки от № 0714
1108 14 00	Нишесте от маниока
1210	Шишарки от хмел, пресни или сушени, дори надробени, смлени или под формата на гранули; прах от хмел
1211	Растения, части от растения, семена и плодове от видовете, използвани главно в парфюмерията, медицината или като средство за унищожаване на насекомите, паразитите или други подобни, пресни или сушени, дори нарязани, натрошени или под формата на прах
1301	Естествени лакове; естествени клейове, смоли, смолисти клейове и олеорезини (например балсами)
1302	Растителни сокове и екстракти; пектинови материали, пектинати и пектати; агар-агар и други лепкави и сгъстяващи материали, извлечени от растения, дори модифицирани
1504	Мазнини и масла и техните фракции, от риби или морски бозайници, дори рафинирани, но не химически променени
1604 31 00	Хайвер
1604 32 00	Заместители на хайвер
1801 00 00	Какао на зърна, цели или натрошени, сурови или печени
1802 00 00	Черупки, обелки, люспи и други отпадъци от какао
1803	Какаова маса, дори обезмаслена
2003 90 10	Трюфели (приготвени или консервирани по начин, различен от този с оцет или оцетна киселина)
2006 00	Зеленчуци, плодове, кори от плодове и други части от растения, консервирани със захар (изцедени, захаросани или кристализирани):
2102	Маи (активни или неактивни); други мъртви едноклетъчни микроорганизми (с изключение на ваксините от позиция № 3002); набухватели
2936	Провитами и витамини, естествени или възпроизведени чрез синтез (включително и естествените концентрати), както и техните производни, използвани главно като витамини, смесени

3301

или не помежду си, дори във всякакви разтвори

Етерични масла (обезтерпенени или не), включително така наречените „конкрети“ и „абсолю“; резиноиди; екстрахирани олеорезини; концентрирани разтвори на етерични масла в мазнини, в нелетливи масла, във восъци или в аналогични материали, получени чрез екстракция или накисване; остатъчни терпенови субпродукти, получени от обезтерпенването на етеричните масла; ароматични дестилирани води и водни разтвори на етерични масла

---

2. Максимално допустимите нива, които следва да се прилагат за храните с второстепенно значение, изброени в параграф 1, са следните

	<b>(Bq/kg)</b>
Изотопи на стронций, по-специално Sr-90	7500
Изотопи на йод, по-специално I-131	20000
Алфа-емитиращи изотопи на плутоний и трансплутониеви елементи, по-специално Pu-239, Am-241	800
Всички останали нуклиди с период на полуразпад над 10 дни, по-специално Cs-134, Cs-137 <sup>30</sup>	12500

---

<sup>30</sup> Въглерод 14, тритий и калий 40 не са включени в тази група.



### ПРИЛОЖЕНИЕ III

#### **МАКСИМАЛНО ДОПУСТИМИ НИВА НА РАДИОАКТИВНО ЗАМЪРСЯВАНЕ НА ФУРАЖИ**

Максимално допустимите нива за цезий-134 и цезий 137 са следните:

Животни	Bq/kg <sup>31, 32</sup>
Свине	1 250
Домашни птици, агнета, телета	2 500
Други	5 000

<sup>31</sup> С тези нива се цели да се допринесе за спазването на максимално допустимите нива за храни; сами по себе си те не гарантират това спазване във всички случаи и не намаляват изискването за мониторинг на нивата на замърсяване в продуктите от животински произход, предназначени за консумация от хора.

<sup>32</sup> Тези нива се прилагат за фуражи във вид, готов за консумация.

## **ПРИЛОЖЕНИЕ IV**

### **Отменени регламенти**

Регламент (Евратом) № 3954/87 на Съвета	(ОВ L 371, 30.12.1987 г., стр. 11)
Регламент (Евратом) № 2218/89 на Съвета	(ОВ L 211, 22.7.1989 г., стр. 1)
Регламент (Евратом) № 944/89 на Комисията	(ОВ L 101, 13.4.1989 г., стр. 17)
Регламент (Евратом) № 770/90 на Комисията	(ОВ L 83, 30.3.1990 г., стр. 78)

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ V

### ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТВИЕТО

Регламент (Евратом) № 3954/87	Регламент (Евратом) № 944/89	Регламент (Евратом) № 770/90	Настоящият регламент
Член 1, параграф 1	Член 1		Член 1
Член 1, параграф 2			Член 1
Член 2, параграф 1			Член 2
Член 2, параграф 2			Член 3, параграф 1 и член 3, параграф 2
Член 3, параграф 1			-
Член 3, параграф 2			-
Член 3, параграфи 3 и 4			Член 3, параграф 3
Член 4			-
Член 5, параграф 1			Член 6
Член 5, параграф 2			-
Член 6, параграф 1	Член 4, параграф 1		
Член 6, параграф 2	Член 4, параграф 2		
---	Член 2	Член 1	Приложение II, точка 2
Член 7	---	---	Приложение III
---	---	---	Член 5
Член 8	---	---	-
Приложение	Приложение	---	Член 7
---	---	Приложение	Член 8
			Приложение I
			Приложение II, точка 1
			Приложение III
			Приложение IV

---

|---

|---

| Приложение V